

## NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. 7.

Tilleggsspørsmål nr.

Emne: Skav

Oppskr. av: Sverre Myklebust

(adresse): Veiteberg

Fylke: Sogn &amp; Fjordane

Herad: Jølster

Bygdelag: Stordalen

Gard: Veiteberg og Bøfving  
Festjord

G.nr. 16, 18 Br.nr.

23

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle.

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

## SVAR

1. Skav helst nytta som hjelpefor, nådfor eller restefor (det siste lauv og åkerrester = hømle, helst då).  
 Gjerne kyrja strales om hausten og skave rogn (Kolbein Veitelberg, f. d. 1880).  
 For dei forde iltige late skavet ligge over vinteren, eller komme under snøen; giftigt. - Vi miste ei kyr (1910) i vår, og dei skulda på stilet skav (Myklebust).  
 Annet Stordalen god skoggard kyrja dei skave so snøgt snøen kom.

2. Folk sa: Vi laut til å snie om bjørk helst: Berkje ell. avberkj (skave) Ein talar her om beit og borke.

3. Å snie - sniar - smidde - smitt ell. skave - skjev skov - skjere skaving og sniving og avberkejing

4. Det er mykje arbeid med skaving so ein tungjulle del av den grunn, og no svært lite til vauleg, men ålment i høylite og folkemunn som 1946-47.

5. Almen rettmost som beste skavet,  
men han er i tillegg so vanleg her.

Her står rottre i marka på Allberget  
og same planta kring trusa. Men  
i Våtedalen og Pålven ved Klakkeg  
meir, og serleg i Fjøsnesfjordee -  
no mest i ei vite Kallast Pe-  
vika. Der på garden hinde gjødde dei  
qylsestutane med al-skav.

Ein auts (fylkes)-agronom Håland  
for ein gang kring midte høyståla:  
„Men vi har høystålet vart ubyrå  
Stranda,“ sa kona til hmit Ripe,  
grammen til hinde. Hmit sat smidde  
almen like til han døydde (lindde på  
Vikene, Skei jøster hos soren siste 20-30 år)  
kr. 1930. Borna her like Fryge på almenkiste  
Fekte frostoppelse, so det stod om livet.  
Ola Mykleboot (Sörsida Jølstervatnet) drog  
like i Pålven (nordside - " - ) 2 mil,  
og heuta skav, truleg både almen og rogn,  
kr. 1870-80.

Elles skov dei rogn, ospr, bjørk  
hegg, selje, vie og ore.

Vie velke, selje svelke  
oren legge daut for döv  
l" drepe ned kvart eit høv

Rognen för, almen gjør.

Ospra legge snøv i logg

- Heggan gjere merq, i hegg

Björk, selje, almen, rogn og hegg vart  
nava ell. stüva i god mannskjög  
om vinteren på snöen - björka for  
beit og borte. Slike tre Kallast

Navar ell. Stuar, men kveru no  
 etter Kvart burt. Dei vart oppkalt  
 nava, so snart dei var utvalde  
 ast. Like navar av björk, rogn og  
 (selje) aln vart rekna for hevdadleg  
 verdfull stog på sin gard. - Drenge  
 fortel at for 1888 fekk gå til  
 grammen og nare björkenavar,  
 fote med seg rönene til beit og  
 smidde stommare (staurar) til  
 skar heime. Når ein nava (stua)  
 stkke ein ast eit par livgreiner.  
 8. Tärne fekk björkelorken når  
 ein smidde lesjeuden (staurane),  
 kunstige med sildelake på. Heime  
 fekk nok kyrne björkelorken au  
 Allvisst den gode korken av  
 fjellbjörka (botnaved som ein köyrde  
 heim nar snöen var om våren, avronge  
 Elles fekk geitene og kyrne korken  
 helst etter jül og i vältknipe. Dei  
 gav skaret særskildt, men same  
 vistka korken inni anna for (liög  
 og halen) og gav han. Herar Forn,  
 slutta 1937 hadde ei kyr og lünde  
 i overstogen. Han smidde ore og  
 gav kyrn di, ikkje so mykje for  
 föda, men lærer det var kork, meinte  
 han det gjorde godt. Dei gav korken  
 etter atca (när kyrne var stelte).  
 9. Njölka vares när kyrne fekk  
 skav som elstrafor. Rogn-skav rekna  
 vanleg for best, gav fjölle rjorne.

4  
9. Her på Befring var kyrne glo  
etter asp, og ho gav tjukk, stiv  
ryome, men blikt smør med  
aspesmate (keiskt) Da vi fekk ei  
meierske frå Sæmøre kr. 1910, netta  
ho dei å smie asp. Elles var  
Kav rekna for eit godt for. Eg smiar  
for å halde mjölka, "sa ein breining  
Og det gav appetitt til kreatura.  
Og so vart det so pent smär.  
Busta litka Kav, sein Mils Kåus, 73 år.  
Eg stod ned med grüskola, da yng. Skåve  
(född Helle Skjær) kom og stikka asp.  
Da vil vel ikkje ogdeleggje skauet  
mitt? "sa Kåus. "De brükar no vel ikkje  
legg til skav?" Jai, men har du  
vit på skav, da? "Skåve: "Heime  
Kav vi jamt." På Myklebost nava  
vi heggane og skav. Men det var  
so sebbe å få av borken, "sa Anders  
Åsen drengen til for. Men heggane gjve  
fel smak på smivet. Orpa gav smak  
på mjölka og. Men ein reknaar hegre  
feitt - prosent med skav. (St)

10. Til vanleg skav ein vedan til  
kåset og heggmaterialen, men afbe  
riatte ein til skavs eins arend å heite  
Om vären på avronge oppi rindne  
etter skav og heit: Höyre i skavskogen  
Det stüme gå hardt for seg, när da  
snöen klotna og lustane og karane  
föte til å bryte gjennom. - Heuta  
skav - (ved) - 11 og 12. i Kva slags ver!

13. Å rive nose, i nosestogen, sorpsstogen

14. Henta skav framover vinteren ved lørve og midde. Om våren når ein var mykje ha det dagleg, vart det ofte slitvamt i skavskozen.

Ein mytba Kjöla (avrungl) i godt ver Ei av dei største drückingsouttökene i Jälster, var då Jens Tüglebakkem m fl drückna på veg med föring av skavved frå Kjisnesfjorden til Skei Nr. 1900. - Båten overlest, bles over.

15. Det var kaldt arbeid å smie.

Difor heldt ein seg helst inne i stova der borken tina först. Elles i fjiset Kjellar, ved lürs og rübe på tinnest om våren. Befring: Vi skov på böen, bar det heim i sekter, når snöen var. Viden låg då abt.

På ein gard kunne dei jamvel smie i helga. Men vanleg var det stridt tärörög å smie for helgahelst då i plözen. (Veitelberg)

16. Til smiing, mytba ein tollekain og midde fra seg (og til seg mot kvistene. Ajasbrottknivar med bakken med til veden best.

Bandekniv til stort skav av fjellbjörke og serleg "ospe ljeppra" eller opna måtte ein först Karta, serleg rot-kubbarne. Til smie staur, serleg orestaur, mytba ein skavl. Disse brukta ein og til å hole ut tre-skienne med. Hadde elles heimelaga skeiestvape

6  
med ei egg av ljøsbrot. Også  
jüngar (bordknivar) laga ein av  
ljøsbrot, og til lozging avbrotne  
lja med stutt sleaft. Fyrsle-  
ljåane var rekna for vere best  
til å slå i Steinfull mark med  
Elles ingen föremün til smiing.  
17. Storekrakken ryttast til  
å skave på, men helot for smiing  
av spöner til lyp. Sette ein  
spönestoll i eit kvadratisk hol  
i krakken. Tollen hadde ein fas  
som feste spönegjippen til  
krakken. Fandte enden sat ein  
og heldt og so brukte ein bande-  
kniven. Spönene la ein so  
til turling oppå spönestollen  
over røytkommen med far på,  
so dei skulle bli heine. Hella  
over røytkommen var gjerne  
av Kleberstein frå Vitapellet (Viken  
og Utvik). Også bandestakar ar-  
beidde ein med på krakken  
soleis. Elles ikkje serleg reislag  
for smiinga her.

18. Men Kalbein - Anders Veitelberg  
har høyrst om at dei sette ei  
stong frå beken med i jordgalvel  
som dei skava mot. Ikkje skov-  
hal her.

19. Fyrst flekkjer ein nerva av  
björk og so smiar. Grann björk  
stamme ein omie med nerva.

Farsa: De får ta til å avberje no, gütar  
(omie björk)

Ein smiar soleis at ein legg  
stavren på leneet (låret) og  
fører kniven. Men småstav  
(fannvedlengd) soleis at ein drag  
kjevpen att og fram og kniven  
held ein still. Tint skov av  
rogn og hegg kløyver ein berre  
og bryt det finaste. - Held stav-  
ren ell. koda (rogn-kro) med  
vinstre hand, smiar med hi.

20. Viden kallast skov,  
skov-ved skovkjevpe

21. Det ein smiar kallast borla  
ell. skov. Ein og gjer kyrne  
vorken! (Kanskje helst bjørke  
og rein vork av andre tre)

Skov av rogn, hegg (3 vrp)  
med kvist i helst?

Talar om store ell. små skjever  
av bork.

22. Skov store tre (vrp, rogn) på  
boen og tint; men helst i  
fannvedlengd (60 cm = 1 alne)  
og helst litt lengre. Kanne og  
smie litt småved

23. Skov-ved, skovkjevpe helst  
om små-ved, men også om  
store, kevpar. Ein ukløyvd  
kjevpe kallast gjerne kubb

24. Skovet skal vere fint og fint  
iltje breide skiver. Smiar til  
sneids, so det kjem litt ved  
med borken (sanne ville ha mykje ved  
med)

samme itelje ved med - Kyne like  
nye tjukk bork.

Kalbin - Anders V. (75 år): Vi borua  
felle ofte skrubbe fordi vi itelje  
hadde smitt til gagns, og Kyne itelje  
ät borken. Store - Mari Steggleim  
som hadde bent hos presten  
Fasting, (Jølster og Frøide) var svært  
flink skave og modig på det:  
"De berre kørklar det velke, får  
det for smått!" sa ho til oss  
borua.

Vår skovet toke til å lope  
- det vart stort laiv frå rognen,  
mille itelje kreatura ha det  
- Det vart vel beist, lillesom  
beita. Men almen som elles  
itelje var lett å smide, gjenk  
no av i store flake, og borken vart  
no bruka til folkemat, turlca og  
sjaksa sünd og malen.

Tore - Anders Veiteberg 50 år gjev  
denne versjonen av skovrimet.

"Selje svelte, vie velte  
bjørkija legg dautt for dør  
blumen gjør, rognen for  
Oren drep med kvart eit hær"  
- Det var nok itelje alle som leit nyrje  
på bjørkeskavet.

Skavl

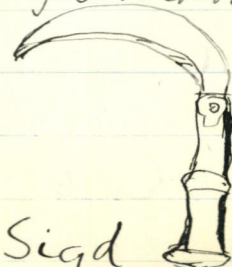
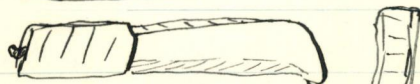


tvieggja



tjåsbrotkniv

Snele



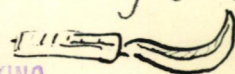
Skavsigd



Sigd

(gjerne av laugrovlja)

Skeie - skavl



2212